zippo

Genuine Zippo Windproof Lighter

From timeless design to the unmistakable "click"... from the quality of materials and workmanship to the Lifetime Guarantee.... these are the features that make a Zippo lighter so satisfying to own.

The fact that the Zippo windproof lighter has endured, virtually unchanged, for over 60 years is proof of its appeal to millions of users and collectors. zippo.com

©2013 Zippo Manufacturing Company. All Rights Reserved

For care of your new lighter, visit zippo.com/care. Zippo products are legally protected by patents. Visit Zippo.com/patents for details.

Decorated in United States, China, Korea, Japan, Germany and/or UK.

To fill your Zippo lighter

- Hold lighter in one hand. Use the other hand to remove lighter insert (1).
- [illegible] Lift fuel pad to reveal the packing material in the fuel chamber (2). Saturate the packing with Zippo lighter fuel. Stop filling when fuel reaches top of packing. If overfilled it can leak fuel. Fuel is a skin irritant.
- [illegible] Return lighter insert into case. If overfilled, do not put in pocket or near to skin. If fuel gets on skin, wash the affected area. If irritation persists or worsens, see a Doctor.
- Be sure fuel can is closed and there is no spilled fuel in vicinity before igniting. This is flammable fluid.

To re-fire your Zippo lighter

Remove screw (3) and attached spring at end of fuel chamber. Be sure old flint is removed from tube. Place new flint in tube and replace spring, screw tightly. Be sure screw is turned as far as it will go. If not, cover will not close properly. If when lifts after new flint is inserted, turn wheel backwards a few times. *TIP: Keep extra flint supply under felt pad (4).*

Wick Maintenance

When wick becomes black from carbon, pull it up with tweezers until carbon-free appears (approx. 1 cm), then trim the end making it even with the chimney height. Perform this maintenance 1 or 2 times a year. It will be necessary to replace the wick after it has been trimmed more than 2 or 3 times. For more information visit the website listed below.

Always use genuine Zippo fuel, flints and wicks. Zippo lighter fuel is specially formulated for Zippo windproof lighters. It is clean burning, quick lighting, and long lasting.

Guarantee

Any Zippo pocket lighter, when returned to our repair clinic, will be put in first class mechanical condition free of charge, for we have yet to charge a cent for the repair of a Zippo pocket lighter, regardless of age or condition. The finish, however, is not guaranteed.

This guarantee is additional to your statutory rights under national law.

For product information contact your local distributor:

ZIPPO European Repair Clinic
Grenzstraßeiner Weg 87
64625 Bensheim,
DEUTSCHLAND
Phone: +(49) 06 2021 73 144
Fax: +(49) 06 2021 844 650
www.zippo.de

---

uk

Справжня запальничка «Zippo» із захистом від вітру

Мала запальничка «Zippo» що справжня задовольняє, від бадьоться як найкращої механічної конструкції, незалежно незадорого, якщо на запитання, наскільки запальничка подвійне справді.

Дизайнер приваблюючої запальничкою «Zippo» стійкий фінт, що вже понад 60 років відчуттєво попрохуєте перед мільйонами користувачів та колекціонерів. zippo.com

©2013 Zippo Manufacturing Company. All Rights Reserved

Для догляду за новою запальничкою, відвідайте сайт zippo.com/care. Вироби Zippo юридично захищені патентами. Для ознайомлення з деталями відвідайте Zippo.com/patents.

Прикрашено в США, Китаї, Корее, Японії, Німеччині та/або Великобританії.

Заправка запальничка «Zippo»

- Тримайте запальничку в одній руці. Іншою рукою зовніть вставку запальничка (1).
- [illegible] Підняти фетровий прокладку, щоб було видно наповнювачі матеріал в бачку для палива (2). Насичайте наповнювачі матеріал бензином для запальничка «Zippo». Зупиніться заправку тоді, коли палива досягне верхньої частини наповнювачі матеріалу. В перенаповненій запальничці може протікати паливо. Паливо являється подразнюючі шкіри.
- [illegible] Поставте вставку запальничка назад в корпус. Не тримайте запальничку в кишені і не торкайтеся вона шкіри, якщо запальничка була перенаповнена паливом. Якщо паливо попаде на шкіру, промийте уражену ділянку водою. Якщо подразнення не проходить чи погіршується - зверніться до лікаря.
- Перед запалюванням запальничка переконайте, щоб бак заправки палива для палива і щоб поруч з запальничкою не було пролитого палива. Це рідина легкозаймиста.

Заміна кременя в запальничці «Zippo»

Зовніть з порядку частини бачка для палива гвинт (3) і прикріпіть до нього пружину. Не забудьте видалити з трубки старий кремінь. Вставте новий кремінь в трубку і поставте пружину на своє місце. Гвинт закрутіть тоді, коли він буде закручений до кінця. Якщо закрутіть гвинт. Забезпечте, щоб гвинт був закручений до кінця. Що можна бачити закритий кришці. Якщо після встановлення нового кременя кришка не закрив, вона потрібно прокрутити назад кілька разів. *ПОРАДА ПОЛЕЗНА: наприклад, фетровий прокладка під кремнієвою трубкою (4).*

Догляд за гнотом

Якщо гніт почорніє від накопичення нагару, необхідно взяти пінцет і видалити гніт, щоб з'явилися чисті ділянка гноту (приблизно 1 см), потім обрізати ножицями, щоб гніт рівно висота гнотка. При догляді за гнотом 1 - 2 рази на рік. Якщо гніт вже підрізаний гнотом 2 - 3 рази - його необхідно замінити. За додатковою інформацією відвідайте вказаний нижче сайт.

Заміна запалювальних фірмових кремнів, кремнієві та гнота компанії «Zippo»

Пам'ятайте, що сертифікатами «Zippo» спеціально розроблений для нашої зарозумілішою запальничка. Наше полімер забезпечення подвійною горіння, швидке запалювання і тривале використання.

Гарантійні зобов'язання

Компанія «Zippo» робить кремінь в відповідності будь-яку запальничку запальничку «Zippo», при умові, що вона буде відіслана для ремонту в наше ремонтне ательє безо. Незалежно стан запальнички запальничка буде відремонтовано безкоштовно. Компанія «Zippo» що спосіб не стягувала гроші за ремонт своєї запальнички запальничка, незалежно від строку експлуатації чи стану запальнички. Однак, відновлення зовнішнього вигляду не гарантується.

Це гарантійне забезпечення передбачається на додаток до своєї прав споживачів згідно національного законодавства.

Для отримання інформації щодо нашої продукції чи в разі виникнення всіх-сайт-сервіс.zippo.com. Або звертайтеся за контактними реквізитами:

ТОВ "СТАЛКЕР"
Київ 03056,
Вул. Р. Окупевського, 22
Тел.: Факс 497 3000
Факс: +044 497 3000
Імпорт@zippo.com

Офіційного в США, Китаї, Корея, Японії, Німеччині та/або Великобританії.

Заправляння запальничка «Zippo»

- Тримайте запальничку в одній руці. Іншою рукою зовніть вставку запальничка (1).
- [illegible] Підняти фетровий прокладку, щоб було видно наповнювачі матеріал в бачку для палива (2). Насичайте наповнювачі матеріал бензином для запальничка «Zippo». Зупиніться заправку тоді, коли палива досягне верхньої частини наповнювачі матеріалу. В перенаповненій запальничці може протікати паливо. Паливо являється подразнюючі шкіри.
- [illegible] Поставте вставку запальничка назад в корпус. Не тримайте запальничку в кишені і не торкайтеся вона шкіри, якщо запальничка була перенаповнена паливом. Якщо паливо попаде на шкіру, промийте уражену ділянку водою. Якщо подразнення не проходить чи погіршується - зверніться до лікаря.
- Перед запалюванням запальничка переконайте, щоб бак заправки палива для палива і щоб поруч з запальничкою не було пролитого палива. Це рідина легкозаймиста.

Заміна кременя в запальничці «Zippo»

Зовніть з порядку частини бачка для палива гвинт (3) і прикріпіть до нього пружину. Не забудьте видалити з трубки старий кремінь. Вставте новий кремінь в трубку і поставте пружину на своє місце. Гвинт закрутіть тоді. Забезпечте, щоб гвинт був закручений до кінця. Що можна бачити закритий кришці. Якщо після встановлення нового кременя кришка не закрив, вона потрібно прокрутити назад кілька разів. *ПОРАДА ПОЛЕЗНА: наприклад, фетровий прокладка під кремнієвою трубкою (4).*

Decorated in Slovenia Kinia, China, Corea, Japonia, Germania și sau Marea Britanie

Pentru umplerea brichetei Zippo

- Ținând brichetei în o mână. Folosiți cealaltă mână pentru dezlipirea inserției brichetei (1).
- [illegible] Ridicați tampoanul din fibre pentru a deasupra materialului de ambalaj din rezervorul de gaz (2). Saturați ambalajul cu gaz de brichetă Zippo. Încetați umplerea când gazul atinge capătul ambalajului și umplerii. În caz și umplerii excesive, acesta poate prelege gaz. Gazul este iritant pentru piele.
- [illegible] Reașezați inserția brichetei în carcasă. Dacă brichetea este umplută excesiv, nu o amplasați în buzunar sau în contact cu pielea. Dacă gazul intră în contact cu pielea, spălați zona afectată. Dacă iritația persistă sau se agravează, consultați un medic.
- Asigurați-vă că recipientul cu gaz este închis și că nu există gaz vărsat în vecinătatea înainte de aprinderea brichetei. Gazul este un lichid inflamabil.

Pentru înlocuirea pietrei brichetei Zippo

Dezșurubați și scoateți arcul de la capătul rezervorului de gaz. Asigurați-vă pietre din tub. Amplasați pietre nouă în tub, reașezați arcul și înșurubați bine. Asigurați-vă că șurubul este strâns pânăla capăt și nu este. Dacă capacul nu se va închide corespunzător, este necesar să rotiți roata de câteva ori. *SFATUL: Păstrați pietre de rezervă sub tampon din fetru (4).*

Îngrijirea mèșei

Dacă mèșa devine neagră din cauza acumulărilor de carbon, extrageți-o și o scurtați până când este vizibil o porțiune de fibă curată (aproximativ 1 cm), apoi tăiați capătul pentru a fi la nivelul vârful cu hornul brichetei. Efectuați această operațiune o dată sau de două ori pe an. Vă va fi necesar să înlocuiți mèșa dacă aceasta este scurtă de mai mult de două sau trei ori. Pentru informații suplimentare, citiți site de internet indicat mai jos.

Garanția

Orice bricheta de buzunar Zippo, la returnare la centrul de reparații, va fi reușită gratuit în starea de funcționare impecabilă, deoarece nu avem încă în cu un cent reparația brichetei de buzunar Zippo, indiferent de vechimea sau starea acesteia. Finisajul nu este legal garantat.

Acest garanție suplimentară drepturile prevăzute de legile naționale.

Pentru informații despre produse cea mai apropiată, vizitați www.zippo.com sau contactați

Liton Logistics SRL
str. Bucureștii, nr. 3-5,
sector 1, București
Romania
Telefon/fax: 021 242 00 86

---

sk

Originálny vetrný zapaľovač Zippo

Od nadčasového dizajnu po nezameniteľné "klepnutie"... od kvality materiálov a spracovania až k doživotnej záruke – to sú znaky, vďaka ktorým je zapaľovač Zippo tak vyhľadávaný.

Skutočnosť, že vetrný zapaľovač Zippo sa počas viac ako 60 rokov takmer nezmenil, potvrdzuje jeho atraktívnosť pre stamiliardy používateľov a zberateľov. zippo.com

©2013 Zippo Manufacturing Company. All Rights Reserved

Pre ochranu vašej novej zapaľovača navštívte zippo.com/care. Výrobky Zippo sú chránené patentmi. Viac informácií nájdete na Zippo.com/patents.

Zhotovené v Spojených štátoch, Číne, Kórei, Japonsku, Nemecku a/alebo Veľkej Británii.

Naplnenie zapaľovača Zippo

- [illegible]
- Zapaľovač držte jednou rukou. Druhou rukou vytiahnite vložkovú časť zapaľovača (1).
- [illegible] Zdvihnite plnenú podložku, pod ktorou je nachádza vaty materiál v komore (2). Ovlažujte pomaly. Napustite vatý materiál náplňou do zapaľovačov Zippo Premium Lighter Fluid. Keď tekutina bezo dosiahne horný okraj vatého materiálu, plnenie ukončite. Ak dôjde k preplneniu, zo zapaľovača môže vytekať náplň. Tento náplň môže podráždiť pokožku.
- [illegible] Vložku vložte späť do puzdra zapaľovača. Ak dôjde k preplneniu, zapaľovač nedávajte do vrecka ani do blízkosti pokožky. Ak sa náplň do zapaľovačov dostane na pokožku, postihnutú miesto opláchne. Ak podráždenie pretrváva alebo sa zhoršuje, vyhľadajte lekárske ošetrenie.
- Pred zapálením plameňa, overte, či náplňou do zapaľovačov Fluid zatvorte a vrátite sa. Ide o tekutinu na nasiakhlásku vysoko rizikó. Náplň do zapaľovačov je horľavá.

Výmena kremeňov zapaľovačí Zippo

Vyberte vložkovú časť zapaľovača a na jej spodnej strane demontujte skrutku (3) a vytiahnite ju a pružinu. Ak v pružinovej zmýtnite. Starý kremeňa vložte do rúrky. Nové kremene vložte do rúrky, nainštalujte pružinu a skrutku utiahnite. Uistite sa, že skrutka je zatiahnutá až na dotaz. V opačnom prípade sa kryt dobre nezatvorí. Ak sa Ostrejte kremeňa vloženie po vložení nastáva kamenina, niekoľkokrát otočte skrutka opačným smerom. *RADA: Náhradné pružinu ukryte niekde nahrávať kamenom (4).*

Vrátiť zvyšnuteľ bez originálnu náplň do zapaľovačov Zippo Premium Lighter Fluid, Zippo kamienky a knôty

Náplň do zapaľovačov Zippo Premium Lighter Fluid sa špeciálne zaoberá vysokým pre-vetry odolné zapaľovačia Zippo. Nadymní, čistého sa zapaľuje a vydrží dlho.

Ošetrite knôtu

Ak je knôt spálne znečistený Sampon uhlíkovitné usadeninami, vytiahnite ho pinzetou, ostrihajte na vzdialenosť 1cm (asi 1 cm) a odstrihnite kovové tak, aby bol knôt zarovnaný s cylindrom. Tento postup vykonávajte raz až dvakrát do roka. Po dvoch až troch zastrihnutiach bude mèša nefunkčná. Podrobné informácie nájdete na internetovej adresa, ktorá je uvedená nižšie.

---

el

Αυθεντικός ανεμοφόρος αναπτήρας Zippo

Από τον διαχρονικό σχεδιασμό ως τον παρεμφανίζοντα "κλικ" ... από τα υλικά κατασκευής μέχρι τη δια βίου εγγύηση, αυτά είναι τα χαρακτηριστικά τα οποία κάνουν τον αναπτήρα Zippo τόσο ικανοποιητικό στην κατοχή σας.

Το γεγονός ότι ο ανεμοφόρος αναπτήρας Zippo έχει υπάρξει για τα τελευταία 60 χρόνια σχεδόν αμετάβλητος, αποτελεί μια ισχυρή απόδειξη για τη δημοφιλία του σε εκατομμύρια χρήστες και συλλέκτες. zippo.com

©2013 Zippo Manufacturing Company. All Rights Reserved

Για τη φροντίδα του νέου σας αναπτήρα, επισκεφθείτε τη σελίδα zippo.com/care. Τα προϊόντα Zippo προστατεύονται νομικά από τα δικαιώματα ευρεσιτεχνίας. Επισκεφθείτε τη σελίδα Zippo.com/patents για περισσότερες πληροφορίες.

Διακοσμημένο στις Ηνωμένες Πολιτείες, στο Κίνα, στο Κορέα, στο Ιαπωνία, στο Γερμανία και/ή το Ηνωμένο Βασίλειο.

Για να γεμίσετε τον αναπτήρα Zippo

- [illegible]
- Κρατήστε τον αναπτήρα με το ένα χέρι. Χρησιμοποιήστε το άλλο χέρι για να αφαιρέσετε τη θήκη από τον αναπτήρα (1).
- [illegible] Ανασηκώστε τον κάλυκα παχύβλεφαρο ρουτ αποκαλύφτεί η φυσικόμορφη στο θάλαμο καυσίμου (2). Διαποτίστε τον φυσικόμορφη με υγρό για αναπτήρες Zippo. Σταματήστε τη γέμιση όταν το φυσικόμορφη φτάσει το κάτω μέρος του αναπτήρα. Αν ξεχειλίσει τον αναπτήρα υπερβολικά ανθίζεται να τρεκάνει βαρμή. Το καύσιμο προκαλεί ερεθισμό στο δέρμα.
- [illegible] Τοποθετήστε τη θήκη στο κουτί. Αν ξεχειλίσει μέσα στη θήκη τον, δεν τοποθετήστε στο πορτοφόλι ή κοντά στο δέρμα. Αν χυμάτα τον καύσιμο πάνω στο δέρμα, πλύνετε τον πληγείσα περιοχή. Αν η κοιλιακός εξακολουθεί ή χειροτερεύει, δείτε γιατρό.
- Βεβαιωθείτε ότι είναι κλειστό η θήκη καυσίμου και ότι δεν υπάρχει καμία χυμένο καύσιμο κοντά πριν πυροβολήσετε. Το υγρό είναι εύφλεκτο.

Για το αλλάξετε τον πέτρα στον αναπτήρα Zippo

Ξεβιδώστε τη βίδα (3) και βγάλτε τη πλαστική του βρίσκεται στο βαμβάκι τον θάλαμο καυσίμου. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πέτρα από τη παλιάς. Τοποθετήστε τη καινούργια πέτρα στον σωλήνα, βάλτε τη πλαστική τον